که ای تیمے ز مجلس دور مانده | تنت بیتاب و رخ بے نور مانده
تو میدانی که از من نیست این کار | ستم کش ماند و یکسو شد ستمگار
گرت بندی ست از گیتی خداوند | چو وقت آید ہمت بکشاید این بند
نمی شاید درین اندیشه تعجیل | بہنجار از وحل بیرون رود پیل
کنون ما ہم دران ہنجار کاریم | بہنجاری ازین بندت بر آریم
چو در خوردی که باشی مسند آرای | بہر اقلیمے کنیمت کار فرمای
ولے مہر کسے کاندر دلت رست | نه در خورد علو ہمت تست
دولرانی که در پیشت کنیزیست | کنیز ار مه بود سہل چیزیست
شنیدم کان جہان گشت ارجمندت | که شد پا بوس او سرو بلندت
نه بس زیبا بود کز چشم کوتاه | پرستار پرستارے شود شاه
گذر در صحن بستان کیست بارے | که جوید سر بلندی با چنارے
تمنائے دل ما می کند خواست | کز آن زانو نشین بادیت خاست
چو زینجا رفت باز ینجا فرستش | بپایین گاه تخت ما فرستش
چو سودائے دلت گم گشت چیزے | دہیمت باز تا باشد کنیزے

اِس پیغام کے جواب میں خضر خاں شاہی حکم کی تعمیل سے قطعاً انکار کرتا ہے اور کہتا ہے ؎

نخست از دیده لب را جوش خون داد | پس آلوده بخون پاسخ برون داد

کہ شہ رامکلک رانی چوں فاکرد | دولرانی بمن باید رہا کرد
وریں دولت ہم ازمن درخواہی | مرا بے دولت وبے تو زخواہی
چو بامن ہمسرست ایں یار جانی | سر من دور کن زاں پس تو دانی

اس سخت جواب کو سنکر سلطان آگ بگولا ہو جاتا ہی اور ملک شادی کو طلب کرکے فوراً گوالیار جانے اور ان مظلوم اندھوں کے قتل کا حکم دیتا ہی۔

ملک شادی نے ایک رات دن میں مسافت طے کی اور گوالیار پہنچکر محافظان قلعہ کو شاہی حکم سے آگاہ کیا۔ بے باک سپاہی نہایت گستاخی کے ساتھ حرم میں داخل ہوئے۔ مستورات میں ایک شور قیامت برپا ہو گیا۔ نازپرورده شہزادے مشکیں بندھے ہوئے قاتلوں کے سامنے حاضر کیے گئے۔ ملک شادی قتل کا اشارہ کرتا ہی لیکن اس لعنت انگیز کام کے انجام دینے کی کسی کو جرات نہیں ہوتی ؎

چو بستند آں دو دولتمند رابخت | زمانہ بست دست دولت و بخت
فتادند آں سگرفان زبونے | درآمد سو بسو شمشیر خونے
چو جست آواز بے رحمی زخنجر | درآمد خونئے بے رحمت ازدر
ہمانے مایہ غم شادیش نام | مخالف چوں خط مہر وغم دام
جہانے تشنہ آں سگین جلاد | نگاہے تیز چوں متین نشتر داد
اشارت کرد ہر سو رانہ زن تیغ | نہ شد برق کسے درجنبش از میغ

عفا اللہ بر چناں روہاے چوں ماہ — کسے چوں برکشد شمشیر کیں خواہ

کرا در دل نیاید سوز جانی — ز افسوس چناں عمر جوانی

فلک را باد یارب سینہ صد چاک — کزینساں ارجمنداں را کند خاک

بجز قصّاب از رحمت چہ جوئی — کہ خواہد تیغ خود را سرخروئی

چو گل بندد بسر جلّاد خونریز — ز اندامے چو گل نبود بہ پرہیز

آخر کار ایک نیچ قوم کا ہندو جرأت کر کے آگے بڑھتا ہی اور اپنے افسر سے جوہردار تلوار لے کر خضر خاں کو قتل کرتا ہی ؎

غرض کس را پریشاں چوں نشد رائے — کہ گردد تیغ خوں را کار فرمائے

بجنبید از میاں چوں تند بادے — فرو تر نسبتے ہندو نژادے

ز فرمایندہ تیغِ گوہریں جست — کشید و کرد دامانِ قبا چست

بر آمد گردِ آں سروِ گرامی — کہ از سرسبزیِ خود بود نامی

شہادت خاست از خضر اندراں کاخ — چو تسبیحِ درخت از سبزیِ شاخ

سیاست را فلک زاری ہمی کرد — شہادت را ملک یاری ہمی کرد

درِ فردوس رضواں باز کردہ — ہمہ حوراں درود آغاز کردہ

ازاں بانگِ شہادت کامد از شاہ — شہادت گوی شد ہم مہر و ہم ماہ

چو بر شد خنجرِ دشنہ جہد برداشت — ق — دراں منظر فغاں چوں رعد برداشت

سپر می کرد خورشید از تنِ خویش — ولے تقدیر یکسو کرد دشنش از پیش

کند تیغِ قضا چوں قطعِ امید — نہ مہ داند سپر کردن نہ خورشید

بیک ضربت کہ آں نامہرباں کرد — سرِ شہ در کنارش میہماں کرد

خضر خاں کی روح جسم سے نکل کر دولرانی کے گرد اگرد چکر لگاتی ہے اور اپنی الوداعی اسپیچ کرتی ہے

چو خونِ خضر خاں در خاک در شد — ز خونش ہر گیا خضرے دگر شد

بگردِ یارِ خود می گشت جانش — ہمی گفت ایں حکایت از زبانش

کہ اے جانِ من و آشوبِ جانم — کہ در کارِ تو شد جان و جہانم

چو من بہرت ز جاں کردم جدائی — مبُرّی ز آشنایاں آشنائی

بہر جائے کہ خوں انداں تنِ پاک — گیا ہِ مہر خواہد رستن از خاک

ز خون و خاکم ایں رنگیں گیا جوے — ازاں گوگردِ سرخ ایں کیمیا جوے

ور آگہ نیست آں ماہِ قصب پوش — ق — کہ خونم بر زمیں چوں می کند جوش

بخوانیدش کہ آید از سرِ سوز — شہیدِ خویش را بیند بدیں روز

بیارائید بزمِ بہمن و کے — کہ من از خونِ خود خوش می خورم مے

منم فرقِ سراں را گوہریں تاج — کہ بر اوجِ سریرم بود معراج

کنوں آں تاج خواہد با گل آمیخت — کہ دُرّش گم شد و لعلش فرو ریخت

گزشتیم از جہان وخاست ہوئے | نماند از ما بجا جز آرزوئے
نوردِ ہستیم شد ہیچ در ہیچ | ہنوزم قصۂ دل پیچ در پیچ

غرض کہ خضر خاں کے بعد اُس کے دونوں بھائی شادی اور شہاب الدین عمر بھی تلوار کے گھاٹ اُتار دیئے گئے اور اس قیامت خیز حادثہ پر مستورات کی جو حالت ہوئی اُس کو حضرت امیرؒ اس طرح پر بیان فرماتے ہیں ؎

شہابی کز سر ریش بود گردی | چشیداو نیز ازاں جوے آب خردی
چو شد خونِ شہیداں شہد افروز | برآمد شورِ مستوراں درآں سوز
کسے کآوازِ شاں دیوار نشنید | زبانگ و نعرہ شاں دیوار بدرید
ز پردہ مہوشاں بیروں فتادند | چو خورشید از شفق در خوں فتادند
بچشم آب و برُو خوں ہمگناں را | عجب خونابۂ رو دادِ شاں را
ز چہرہ ہر بتے پرکالہ می کند | ز روے لالہ برگِ لالہ می کند
کناں ہر موے کہ بر دلہاے نومید | شبِ غم را دبد پیوند جاوید
ز موئے کندۂ و خونِ روانہ | ز خون و مشک پُر شد صحنِ خانہ
جہاں در دیدۂ ما در شدہ تار | کہ از چشمش دو مردم رفتہ یک بار

هوس بہرِ ہلاکِ خویش مے برد ہمی مُرد از پئے مرگ و نمی مرد
فتادہ لُعبتاں چوں خاک بر در بجائے گل فگندہ خاک بر سر
فرشتہ گر یہ ہمچوں ابر میکرد ببالا بردنِ جاں صبر میکرد
ہمی کرد ایں ندا ہاتف زبالا سَلَامٌ جَاءَ مِنْ رَبِّیْ تَعَالٰی

اس ماتم میں دولرانی کی جو حالت تھی اُس کا نمونہ ذیل میں ملاحظہ ہو

دولرانی دراں خونابہ سر گم ق چو ماہِ چاردہ در جمعِ انجم
ز تابِ مہر در صفرای و تا پاک چو تابِ مہر می اُفتاد بر خاک
ز زخمِ ماہِ نو در ہر کنارہ بصد پارہ رُخے چوں ماہ پارہ
نہ زاں رخسارہ می شد پارہ دو کہ از مہ دو می شد پارۂ نور
صباحت ہم بر آں رخسارِ گلگوں ہمی کرد از جراحت گریۂ خوں
ز چشم و رُخ کہ خوں بیروں ہمیرفت بہر سو سیلہائے خوں ہمیرفت
ز کوبش بر رُخِ پُر خون و رنگیں حنامی بست بر دستِ نگاریں
بساعد موہیائے پیچ کردہ چو ماراں گردِ صندل پیچ خوردہ
بیادِ پیچہ موئے کہ خاں داد بہ پیچا پیچ مو میخواست جاں داد

درآں موہا کہ ہیچ بے کراں بود　　　دل خاں حسینؒ جانش ہمراں بود

جب اس قیامت خیز ماتم سے کچھ افاقہ ہوا تو شہیدوں کا جنازہ اٹھایا گیا اور قلعۂ گوالیار کے ایک برج میں جس کا نام بجمیندر رہے اُن کی لاشیں بصد حسرتؒ یاس دفن کی گئیں

چو شد ہنگام آں کاں کشتہ چند　ق　بزندانِ ابد مانند دربند
شہیداں راز مشہد گاہِ خونریز　　　رواں کردند سوے خوابگہ تیز
بجمیندر کہ برجے زاں حصارت　　　شماں را کاندراں جاے قرارت
درآں بردندشاں ریزاں زچشم آب　　　کہ خسپند اندراں شاہانِ خوش خواب
بنگیں حجرۂ در فرجۂ تنگ　　　نہاں کردندشاں چوں لعل در سنگ
بچشم ہر یکے خوابِ عدم بود　　　ولیکن خونِ شاں را خواب کم بود
نگر کاں خوں کہ خوابش رفت زامید　　　کیاں را خواست دادن خواب جاوید

یہاں پہنچکر حضرت امیر خسروؒ قصہ کے واقعات کو اس اندوہناک حادثہ پر ختم کردیتے ہیں اور اپنے ناظرین کو عبرت اور نصیحت حاصل کرنے کے لئے متنبہ فرماتے ہیں۔ میں بھی اپنی ناچیز گزارش کو جو بہت کچھ تصدیع کا باعث ہوئی ہوگی اس

مقام پر ختم کرتا ہوں۔ لیکن ختم سے پہلے کچھ لفظ عرض کرنے ضروری ہیں۔
اس میں شُبہ نہیں کہ حضرت امیر خسرو رحمۃ اللہ علیہ ایک اہلِ دل پاک باطن روشن ضمیر صوفی صافی تھے۔ اُنھوں نے آخر کے دونوں شعروں میں جو پیشیں گوئی کی تھی تاریخ شاہد ہے کہ وہ کس قدر حیرت انگیز طریقہ کے ساتھ پوری ہوئی۔ کم وبیش دو سال کے بعد سلطان قطب الدین مبارک شاہ اور اُس کے خاندان پر خسرو خاں کے ہاتھوں سے جو تباہی آئی اُس کے بیان سے قلم تھراتا ہے۔ قاتلوں نے سلطان کا کام تمام کرکے شاہی حرم میں یورش کی چاروں شہزادے اور بعض بیگمات ذبح کر دی گئیں۔ کچھ مستورات اور شہزادیاں سپاہیوں کو بخشدی گئیں اور وہ کچھ کیا جس کا بیان ناممکن ہے۔ خلاصہ یہ ہے کہ اس خاندان کا نام صفحۂ ہستی سے حرفِ غلط کی طرح محو کر دیا اور اہلِ عالم کے لئے ایک نمونۂ عبرت بنا دیا گیا۔

فَسُبْحَانَ اللّٰہِ مُغَیِّرِ الدُّوَلِ وَمُبَیِّدِ الْاُمَمِ وَالْمِلَلِ الَّذِیْ هُوَ یَقُوْلُ فِیْ کِتَابِہِ الْحَکِیْمِ "وَکَمْ اَهْلَکْنَا مِنْ قَرْیَۃٍ بَطِرَتْ مَعِیْشَتَهَا فَتِلْکَ مَسَاکِنُهُمْ لَمْ تُسْکَنْ مِنْ بَعْدِهِمْ اِلَّا قَلِیْلًا وَکُنَّا نَحْنُ الْوَارِثِیْنَ"

مثنوی کی خصوصیات | فارسی شعرا نے مخلص یا گریز کو صرف قصائد کے ساتھ مخصوص رکھا ہی اور دیگر اصناف کلام میں اُس کو استعمال نہیں کرتے۔ اب تک میری نظر سے نہیں گزرا کہ کسی شاعر نے مثنوی میں گریز کا استعمال کیا ہو۔ مگر حضرت امیر خسروؒ نے اس مثنوی میں گریز لکھا ہی اور خوب لکھا ہی۔

سلطان علاء الدین کی ان عظیم الشان فتوحات کو جو اُس کے جنرلوں نے گجرات، رنتھنبور، چتور، مانڈو، سمانہ، تلنگانہ، معبر، مرہٹ اور پوری میں حاصل کیں اُن کو یوں بیان کر کے لکھتے ہیں ؎

تعالی اللہ کرا باشد چنیں بخت | کہ گیرد عالمے بے جنبش از تخت
بدہلی او کند از ابرو اشارت | فتد در معبر و بحرین غارت
عزیمت سنے وو در ملک سُلیماں | ہمہ دیوانِ ہندش زیر فرماں
سکندر خود سفر کردی در اطراف | بحرفِ تیغ زاں زد قاف تا قاف
نہ بستہ اُو بجنبش ترکشِ خویش | شدہ تیرش درونِ عرصۂ کیش
چناں بودند دیگر خسرواں ہم | کہ بے جنبش نشد ملکے مسلّم
چناں خورشید کو ہست آسماں گیر | سفر خود میکند زاں شد جہانگیر
بہ از خورشید داں ایں کامراں را | کہ بے جنبید نی گیرد جہاں را

پھر فرماتے ہیں کہ یہ بلند مرتبہ اور یہ اعلیٰ پایہ کون حاصل کر سکتا ہی سوائے اُس کے فرزند ارجمند شمس الحق خضر خاں کے جس کا جاہ وجلال اور دولت و اقبال رو بترقی ہے

مگر باوجود اپنی اس اقبال مندی کے اپنے دل کے ہاتھ سے مجبور ہے۔ نہ دن میں اُس کی آنکھوں کے آنسو خشک ہوتے ہیں اور نہ رات کو بستر خواب پر نیند آتی ہے ۵

بدیں گونہ کہ یابد پایہ بالا — مگر ہم زادۂ اوشمسِ والا
چو بختِ خود جوان و پیر تدبیر — چو نامِ خویش خورشیدِ جہانگیر
ہنوزش تیغ فتح اندر نہفتہ است — ہنوزش یک گل از صد ناشگفتہ است
ہنوزش تیغِ نصرت در نیام است — ہنوزش نافۂ امید خام است
ہنوز اندر طلوع ست آفتابش — ہنوز اندر برافزونی ست آبش
ہنوز اقبالش اندر کارسازیست — ہنوزش نخلِ تر در سرفرازیست
ہنوزش میرسد بر گل صبا ہا — ہنوزش چرخ میدوزد قبا ہا
زمانے باش تا بکشاید ایں دُرج — تتق بالا کشد خورشید از بُرج
جمالِ کارِ آں بختِ جہانگیر — بروں آید شادُروانِ تقدیر
شود روشن کہ ایں مہ بر زمیں کیست — حدِ ایں آفتابِ ملک و دیں کیست
بدورِ مہ شود بدرے ہلالش — کہ ایمن باشد از نقصان کمالش
غلط کردم کہ گردد آفتابے — کہ کم بیند زوال و انقلابے
ولے با ایں وجود مقبلِ خویش — گرفتارست در دستِ دلِ خویش
نہ روزش خشک گردد زیرِ چشم آب — نہ شب پہلو زند بر بسترِ خواب
ہمہ شب با خیالِ غمزہ در گفت — مغیلاں زیر پہلو چوں تواں خفت

اس مثنوی میں حضرت امیر خسروؔ نے یہ التزام کیا ہی کہ ہر ایک داستان کے آخر میں دو غزلیں لکھتے ہیں۔ اول "غزل از زبان عاشق" اور دوم "پاسخ از لبِ معشوق" ان غزلوں میں وہ عاشق و معشوق کی زبان سے انھیں جذبات اور خیالات کو ادا کرتے ہیں جو اُس داستان کی مناسبت سے ان کے دل میں ہونے چاہئیں۔ یہ غزلیں اگرچہ مثنوی کی بحر اور مثنوی ہی کے انداز میں لکھی گئی ہیں اور اصطلاحی طور پر ان کو غزل نہیں کہا جا سکتا لیکن اُن میں سوز و گداز رقت اور درد کی وہی کیفیت پائی جاتی ہے جو حضرت امیر خسروؔ کے تغزل کا عام انداز ہی۔ یہ غزلیں جن کو صرف لغوی معنوں کے اعتبار سے غزل کہا جا سکتا ہی شاید ناظرین کو اجنبی معلوم ہوں مگر واقعہ یہ ہی کہ یہ طریقہ قدما میں عام تھا مگر ان کے یہاں اس قسم کی غزلوں کا نام غزل نہیں ہوتا بلکہ ان کو سرود کے لفظ سے تعبیر کیا جاتا ہی۔ فخر الدین اسعد فخری جُرجانی نے اپنی مشہور مثنوی ویس و رامین میں متعدد مقامات پر عاشق کی طرف سے سرود لکھے ہیں۔ خواجہ نظامی گنجوی نے شیریں خسرو میں یہ تمام سرود ایک ہی مقام پر جمع کر دئے ہیں۔ مولنا عصار شیرازی نے اپنی مثنوی مہر و مشتری میں جو بہت کمیاب ہی کسی مقام پر سرود نہیں لکھا۔ البتہ خاتمہ کے قریب ایک غزل لکھی ہی جو مثنوی کی بحر میں ہی اور لغوی و اصطلاحی ہر اعتبار سے غزل ہی۔ چونکہ یہ غزل اس زمانہ میں بہت کچھ حسب حال ہی اس لئے ناظرین کی دلچسپی کی غرض سے اُس کو نقل کرتا ہوں ؎

مجو عصار مہر از طبعِ مردم — کہ گل ہرگز بشورستان نخیزد

وفا از صورتِ بے معنیِ خلق — چو از صورت ملائک میگریزد
بغربالِ فلک بر فرقِ اینہا — قضا جز گردِ غداری نہ بیزد
بمہر آں را کہ نیکی بیش خواہی — بکینت ہر زماں بدتر ستیزد
چو اشک آں را کہ سازی جائے در چشم — اگر دستش دہد خونت بریزد

خواجوے کرمانی نے ہمائے وہمایوں میں غزل اور سرود دونوں چیزیں لکھی ہیں ان کی غزل تو ہر لحاظ سے غزل ہی جو مثنوی کی بحر میں لکھی گئی ہے۔ لیکن سرود البتہ مثنوی ہی۔ خود امیر خسرو نے قران السعدین میں متعدد غزلیں لکھی ہیں جو واقعی غزلیں ہیں ان کی بحریں بھی جُدا جُدا اور مثنوی کی بحر سے مختلف ہیں۔

میرا مقصد اصلی اس طویل داستان کے لکھنے سے یہ ہی کہ مثنوی کے ساتھ غزل یا سرود کا لکھنا کوئی اجنبی اور غیر معمولی بات نہیں ہی بلکہ فارسی شعرا میں معمول رہا ہی۔ حضرت امیر خسرو نے اُس میں صرف اس قدر ترمیم کی ہی کہ ان کو غزل کے لفظ سے تعبیر کیا ہی اور ہر داستان کے خاتمہ پر لکھا ہی۔

ایک داستانِ فراق کے خاتمہ میں عاشق و معشوق کی زبان سے جو غزلیں لکھی ہیں ان کے اشعار نمونہ کے طور پر ہم درج کرتے ہیں۔ یہ وہ موقع ہی جہاں خضر خاں اور دولرانی جُدا کر دئے گئے ہیں اور دولرانی کو قصر لعل میں بھیجدیا ہی ؎

غزل از زبان عاشق

جمالِ صحبتِ یارانِ دلجوے — غنیمت داشت باید از ہمہ روے

کہ گردوں گرچہ چشم آمد سراپاے — دو مردم دید نتواند بیک جاے

ز شمشیرے کہ بر بالا کشیدہ است — بسا پیوندہا کز ہم بریدہ است

کجا دو غنچہ باہم کرد روئے — کہ ہر یک را خزاں افگند سوئے

چہ بینی رستہ دو گل بر یکے شاخ — کہ ہر یک جانبے ریزش کند کاخ

بیک رشتہ شود صد دُر فراہم — ولے در رشتہ کے مانند باہم

نمیدانم کہ دورانِ دغا باز — چرا پیوندِ دو بُرد ز ہم باز

دراں بُرجی کہ آں مہ شد حصاری — سپردم دودِ دل را پردہ داری

ز دم موجے ز چشم خوں چکیدہ — کہ قصرش لعل گشت از خونِ دیدہ

بگوے باد کت آتش بنعل ست — رہت گر گہ بر آں گلہاے لعل ست

بقصرِ لعل آں دلخواہ چون ست — شفق چون ست در وے ماہ چون ست

کجائی اے چراغِ دیدۂ من — ق — رُخِ خوبِ تو باغِ دیدۂ من

بہارِ عیشِ من گر شد خزانی — ترا ہمہ روز بادا نوجوانی

پاسخ از لبِ معشوق

بیا اے توشدا روے دلِ من — ز تو صد تلخیِ غم حاصلِ من

ہر انچہ از مہرِ تو آمد بر ویم — نیارد تاب اگر بر کوہ گویم

من و شبہاے ہمچوں کوہ در پیش — فراقے با ہزار اندوہ در پیش

پسِ دیوارِ غم غمخوار ماندہ — تنے چوں صورتِ دیوار ماندہ

زسوزِ دل چو خونم برزند جوش — ترا خوانم کنم عمدا فراموش
ولیکن چوں توئی پیوستہ باخوں — بآساں چوں روی از سینہ بیروں
چو تنگ آیم زشبہائے سیہ روز — برآرم از جگر آہے جہاں سوز
ندانم از تو ایں رنجِ اَبد را — دعائے بد کنم شب را و خود را
زغم بر حالِ خود خندم نہ بر تو — گنہ بر بختِ خود بندم نہ بر تو
دعا ہا کز پیت جاں کردہ تلقیں — ہمہ شب گویم و دل گوید آمیں
زچشمِ خویش سحر آموزم آنگاہ — فسونِ صبر خوانم گاہ و بیگاہ
نیازِ خویش بینم چوں زحد بیش — دعا سوئیت دمم افسوں سوئے خویش
گر آمد آفتابِ من بزردی — چہ چارہ با سپہرِ لاجوردی
مرا گردونِ سبز ار داد بر باد — خضر خاں را بسر سبزی بقا باد

ایک بہاریہ تمہید مثلاً خضر خاں کی پہلی شادی کی داستان حسب ذیل بہاریہ تمہید سے شروع کی گئی ہے ؎

چو گل در جلوۂ ناز آمد از شاخ — کشاد از گوشہ نرگس چشمِ گستاخ
ہوائے شد چو آغازِ جوانی — سزاوارِ نشاط و کامرانی
نسیمِ صبح چوں مشاطہ پرکار — بزیور بستنِ خوبانِ گلزار
بسرخ و سبز نو روزِ طرب زاے — عروسانِ چمن را پیکر آراے
بروے باغ بارانِ بہاری — بہ دُر پاشی و مروارید باری

بہار از لالہ و سوری بگلشن — حنا بستہ بپائے سرو و سوسن
ز رنگِ سبز و تر شاخِ نگوں سر — چو ابرِ روئے بتاں در وسمۂ تر
بصد گلگونہ باغ آراستہ روئے — بمشکِ سودہ سنبل بافتہ موئے
خراماں در چمن خوبانِ سقلاب — کشادہ چشمہائے بستہ را آب
ز عشقِ پائے خوباں نرگسِ مست — نہادہ چشمِ خود را بر زمیں پست
بجُو کوئے بتاں رائے کردہ — میانِ چشمِ نرگس جائے کردہ
ز غنچہ بسکہ بگشادہ دمِ مشک — شدہ از موئے تر چوں نافۂ خشک
بنغمہ بلبل و قمری خروشاں — سرافگن گشتہ ہر سو سبز پوشاں
ز مرغانے کہ گشتہ ارغنوں زائے — نمے آمد صبا را بر زمیں پائے

شاندار تمہیدیں | اس مثنوی میں ہر ایک داستان کا بیان ایک نہایت شاندار اور مبسوط تمہید کے ساتھ شروع کیا جاتا ہے جو ہر اعتبار سے اُس داستان کے لئے مناسب اور موزوں ہوتی ہے۔

مثلاً سلطان علاء الدین کی ناراضی اور خضر خاں کے تنزل کی داستان کو اس تمہید کے ساتھ شروع کرتے ہیں ؎

بسے دیدم دریں گردندہ دولاب — ندیدم ہیچ دَورش بر یکے آب
اگر خورشید ایں ساعت بلند ست — زمانِ دیگر از پستی نژند ست
دگر تیارگاں ہم زیں شمارند — کہ گہ زیر و گہ بالا بکارند

چو ایں گردش ہمہ بالا و زیرست | گر آید زیر بالائے نہ دیرست
مکن تکیہ بصدر و مسند و تخت | خس ست ایں جملہ چوں بادی وزد سخت
ز تاراج سپہر دوں بیندیش | کہ صد شہ را کند یک لحظہ درویش
بچشم خویش دیدم کجکلاہاں | برہنہ پا و کفش کہنہ خواہاں
بگوش خود شنیدم تاجداراں | ز بے نانی بخوشہ چو شماراں
عملہائے جہاں برعکس ہم ہست | کہ بُر ملکی گدائے را دہد دست
چنیں ہم دیدہ ام کافسردہ پائے | بہ تخت زر دریدہ پاشنائے

اس تمہید میں دنیا کی بے ثباتی اور عالم کی ناپائداری کا خیال ایک نہایت لطیف تمثیل میں ادا کیا گیا ہے۔ کہتے ہیں کہ یہ آسماں جس کی گردش دولابی ہے کبھی ایک حالت قرار نہیں پکڑتا چاند سورج اور ستارے کبھی اوپر مصروف کار رہتے ہیں اور کبھی نیچے پس جبکہ یہ دولابی گردش بلندی اور پستی میں مسلسل جاری رہنے والی ہے تو اگر بلند مرتبہ لوگ پستی میں آجائیں اور پست مرتبہ عالی قدر بن جائیں تو چنداں تعجب کی بات نہیں۔ اس نفیس تشبیہ میں یہ امر بھی قابل لحاظ ہے کہ دولاب میں پانی کے بھرے ہوئے ظروف اوپر آجاتے اور خالی ہو کر نیچے چلے جاتے ہیں اور یہی دَور تسلسل ہمیشہ جاری رہتا ہے۔ اور کسی عجمی شاعر نے اسی مضمون کو اس طور پر کہا ہے اور فی الحقیقۃ اچھا کہا ہے ؎

کوزۂ دولاب را ماندہمی | ہر کہ زیر چرخ دولابی بود
کز پئی اوج و بلندی حاصلش | سرنگونساری و بے آبی بود

ذوق کے اُستاد شاہ نصیر دہلوی نے اس مضمون کو یوں ادا کیا ہے ؎

بلندی پر چڑھا کر خلق کو پھینکے ہے پستی میں
ہنڈولا ہے سبب تجھکو نہیں اے آسماں باندھا

خضر خاں کا قتل | اگرچہ اس مثنوی کی تمہیدیں عموماً بلند اور پُرشکوہ ہیں لیکن سلطان علاء الدین کی وفات اور خضر خاں کے قتل کی داستان میں حضرت امیر خسرو نے خاص طور پر اس کا لحاظ رکھا ہے اور واقعات کی اہمیت کے لحاظ سے ان کی تمہیدوں کو اس درجہ عبرتناک، موثر اور پُرسحر بنا دیا ہے جو شاعری کا کھلا ہوا معجزہ ہے جس پر ہر ایک منکر کو ایمان لانا اور حضرت امیر کا کلمہ بھرنا فرض ہو جاتا ہے۔ اوّل الذکر تمہید کے چند اشعار ہم یہاں ثبت کرتے ہیں ؎

گرت در سینہ چشمے ہست روشن
بعبرت بیں دریں پیرزدہ گلشن

ازیں گلہا کہ بینی گلشن آباد
برنگ و بوئے چوں طفلاں مشوشاد

کہ بادِ تندایں خاکِ خطرناک
چنیں گلہا بسے کردہ است خاشاک

نگر تا چند گلبن تازہ بشگفت
کہ از یک صدمہ دے برزمیں خفت

نگر تا چند سرو آزاد برخاست
کہ شد پست از خزاں را باد برخاست

نگہ کن تا کیاں راز آفرینش
دریں نزہتگہ آمد چشم بینش

نگر تا چند رخش کیقبادی
خرامید اندریں صحرا بشادی

مدد مہرے کزیں سبز آشیاں تافت
نگہ کن تا بباط لائے کیاں تافت

نسیمے کاں وزد ہر صبح گاہے — نگر تا بر چہ گلہا داشت راہے

خیالے را کہ نقشے بر زلال ست — اُمیدِ دیر پائیستن محال ست

دریں بیرانہ عقل آں را پسندد — کہ در روے رخت بندد دل نہ بندد

دریں ایواں کہ بینی لعبتے چند — بزلف و جعدِ شاں دل را مکن بند

کہ لعبت بازِ ایں ہر ہفت پردہ — کہ لعبت می کشد ہر ہفت کردہ

ہر آں لعبت کت امروز آورد پیش — چہ خواہد کردنش فردا بیندیش

مبیں لعبت کہ بر روئے زمین ست — کہ زیرِ خاک لعبت بیش ازین ست

گر از دیبائے چیں خواہی نمونہ — زمیں را کرد باید باژگونہ

چرا بر تختِ عاج آنکس نہد تاج — کہ زیرِ تختہ تنگ خواہست شد عاج

خرد بیند چو گردد استخواں سنج — کہ شاہِ رائیتیں شد شاہِ شطرنج

مبیں کامروز ماندش استخواں چیز — کہ فردا خاک گردد استخواں نیز

چو اول خاک و آخر نیز خاکیم — نہ چندیں بہرِ خاکے سینہ چاکیم

چو ہر کہ از خاک زاید باز خاک ست — خوش آنکس کز غمِ بیہودہ پاک ست

چرا باید گرفت آں کشور و شہر — کز آں ندہند بیش از چار گز بہر

خضر خاں کے قتل کا واقعہ ایک خاص قسم کا واقعہ ہے۔ خضر خاں کی نو عمری، نوجوانی اُس کا حسن و جمال اور ناز و تنعم اور اُس کی عام محبوبیت جو تمام اہلِ ملک کے دلوں میں جاگزیں تھی اُس کو بیان کرنے کے بعد اب حضرت امیر خسرو اُس کے قتل کی داستان لکھنے پر

مجبور ہوتے ہیں۔ ظاہر ہے کہ ان حالات میں ایسے رقت خیز واقعہ کا لکھنا اور پڑھنا کوئی آسان کام نہیں وہ سمجھتے ہیں کہ اس کے پڑھنے سے دل کانپ اُٹھیں گے۔ جگر چاک چاک ہو جائیں گے اور دامن صبر و شکیبائی پارہ پارہ ہو جائے گا اور سخت سے سخت طبیعتیں بھی اُس کو مشکل ہی سے برداشت کر سکیں گی۔ اس لئے وہ تمہید کے ذریعہ سے اس عبرت خیز منظر کے دیکھنے کے لئے اپنے ناظرین کو تیار کرتے ہیں اور فرماتے ہیں ؎

شرابِ عشقبازاں آبِ تیغ ست | بہر عاشق چنیں آبے دریغ ست
کسے کز زخم یارانش فتد موے | بزخمِ تیر یاراں کے نہد روے
بسا عاشق کش آمد ازہ بر فرق | کزاں یارانِ خوں خندید چوں برق
بفرقِ مرد چوں راند ازہ دنداں | سرش خوں گرید و لبہاش خنداں
چو مہرِ دوست دل را شد عناں گیر | نہ از شمشیر بیم آید نہ از تیر
جمال و شوق تا در دل بکارند | خبر کے باشد از خنجر گزارند
شنیدی قصۂ یوسف کہ تا چوں | زناں را دست شویانید از خوں
زناں کاں حسن را نظارہ کردہ | ترنجش بر کف و کف پارہ کردہ
عروسانے کہ حسنِ شہ پسندند | حنا بر دستِ خود زانگونہ بندند
چہ داغ ست ایں کہ بر جامی نشانم | چہ خوں ست ایں کہ ہر سو می فشانم
کسے روشن کند ایں آتش سوز | کہ روئے سوختہ باشد بدیں روز

نہ ہر دل داند ایں داغِ نہاں را　　نہ ہر کس پے فتد ایں سوزِ جاں را
کسے کو سر نہد در پائے خوباں　　سرش بگریزد از تن پائے کوباں
چو مُرغے شد بہ مہمانی ہوسناک　　زخونِ خود دہد مہمانیِ خاک

حضرت امیر خسرو صرف اس تمہید ہی پر اکتفا نہیں فرماتے بلکہ آگے چل کر ایک عارف شاہد پرست کی حکایت لکھتے ہیں جس کی شہادت کے لئے معشوق کا ایک تیز نگاہ ہی کافی ہو گیا تھا اور پھر اُس کے بعد بطور نتیجہ کے فرماتے ہیں ؎

چو بر عاشق اشارت تیغِ خوں ریز است　　سیاست کردن از رحمت بروں ریز است
خضر خانے کہ چوں وحشِ شکاری　　زغمزہ داشت بر جاں زخمِ کاری
چہ حاجت بود چرخِ بے وفا را　　بروراندن زخوں تیغِ جفا را
ولیکن چوں چنانش بود تقدیر　　گسستن کے تواند بستہ زنجیر

اور داستان کے خاتمہ پر اس پُر عبرت واقعہ کو مقدرات اور مشیت ایزدی پر حوالہ کر کے ایک معمولی اور بے حقیقت واقعہ بنا دیتے ہیں ؎

زہے خونابۂ مردم کہ گردوں　　زشیرش پرورد انگہ خورد خوں
نگر تا چند گرد د دَور افلاک　　کہ یک نو بادہ بیروں آرد از خاک
کسے کو کردکاسے بہرِ خوردن　　شکستن ہست آساں تر زکردن
کسے تیمار دارد زیں کم و کاست　　کہ نتواند ازانساں دیگر آراست
چو ہستش ساخت چوں شکستن آساں　　زبیش و کم کجا باشد ہر اساں

چہ باشد خضر خاں بل صد خضر نیز — ازیں خضرائے رنگیں گشت ناچیز
پس آں بہ کادمی درجاں سپردن — بقائے خضر باید بعد مُردن

فلسفہ شعر | بعض اوقات شاعر اپنے غلط یا صحیح دعاوی کو شاعرانہ دلائل سے ثابت کرتا ہے فلسفہ شعر سے میری یہی مراد ہے۔ یہ ضروری نہیں ہے کہ اس فلسفہ کی بنیاد ہمیشہ واقعیت پر ہو۔ بلکہ شاعر تشبیہوں اور تمثیلوں کی طرفگی اور حُسن بیان سے اپنے سامعین کو اس قدر مسحور کر دیتا ہے کہ سوائے تسلیم کے کوئی چارہ کار باقی نہیں رہتا۔ اس قسم کے فلسفہ سے اگرچہ کسی شاعر کا کلام خالی نہیں ہے۔ لیکن حضرت امیر خسرو اس مضمون کو واقعات کے سلسلے میں جابجا کثرت کے ساتھ لکھتے ہیں اور نہایت خوب لکھتے ہیں۔ میرے نزدیک اس صنف کلام میں اُن کا درجہ اس قدر بلند ہے کہ قُدما اور متوسطین میں سوائے خواجہ نظامی اور شیخ سعدی کے کوئی شاعر ان کی ہمسری کا دعویٰ نہیں کر سکتا۔ چند مثالیں اس مثنوی میں سے پیش کرتا ہوں۔ ناظرین ملاحظہ فرمائیں۔

فطرت اور خلقت کی تبدیل ناممکن ہے۔ لاتبدیل لخلق اللہ۔ اور اگر کہیں اس کے خلاف نظر آئے تو اُس کو عارضی سمجھنا چاہیئے ؎

زر و زری خواہ در دہ خواہ در شہر — مقام ہر کسے پیداست در دہر
پرندہ بال و پر بہر ہوا یافت — خزندہ از زمیں بودن نوا یافت
بحیلہ موش بالا بر نیاید — مگر آں کش غلیوازے رُباید
عقاب از اوج نتواں داشتن پست — گر در بازوش لنگر تواں بست

بحیلہ چند باشد پست را اوج ‌‌ ‌‌ بدریا بر شود۔ بازاو فتد موج
بنِ جوّ را زیک گز نگزرد شاخ ‌‌ ‌‌ شود گر جو بجو تا ابر گستاخ

اقبال مند اور ہونہار اوبچے گھرانوں میں پیدا ہوتے ہیں ؎

سعادتہاست اندر پردۂ غیب ‌‌ ‌‌ نگہ کن تا کرا ریزند در جیب
سرے کو خواست شد تاجِ جہانی ‌‌ ‌‌ تولّد یابد از صاحبقرانی
دُرے کز روشنی گردد جہانگیر ‌‌ ‌‌ شود پیدا از ابرِ آسمانگیر
زبرجد زادۂ کوہِ بلند ست ‌‌ ‌‌ کز انساں در بلندی ارجمند ست
شعاعِ مہرگیرا تر ز مہر ست ‌‌ ‌‌ کہ ایں آفاق گیر آں در سپہر ست

ابر اور کوہ دونوں لفظوں میں بلندی کا خیال موجود ہے لیکن کوہ کے ساتھ آسمانگیر کی صفت بڑھا کر استدلال میں زور زیادہ پیدا کر دیا ہے۔ آخری شعر کا مطلب یہ ہے کہ سُورج آسمان میں ہے مگر شعاعیں تمام عالم کو مسخر کئے ہوئے ہیں۔ اور اس صفت میں وہ سُورج سے فایق ہیں۔ اس شعر میں مضمون زیادہ صفائی کے ساتھ ادا نہیں ہوا۔

اسی قسم کا ایک دوسرا مضمون ثابت کرتے ہیں ؎

شرابی کش بود ز اقبال بوئے ‌‌ ‌‌ رسد در گوہریں جام از سبوئے
گلِ کو خواست والا دستگہ یافت ‌‌ ‌‌ نیار دسے دیگر دست رہ یافت
دُرے کو خواست شد بر افسرِ خاص ‌‌ ‌‌ رسد در گنج شہ از دستِ غواص

حقیقی محبت کا اظہار دُوری کی حالت میں ہوتا ہے ؎

ہمہ کس پیش رُو باشد خریدار — بدوری دوستی گرد د پدیدار
نہ یاری خس کشی باشد کہ گہ گاہ — زنزدیکی رُباید کہربا کاہ
کم از ذرہ نشاید بود کز خاک — دو د سرگشتہ سوے مہرِ افلاک
بہ نیلوفر نگر کز مہرِ جاوید — فرو میرد چو پنہاں گشت خورشید
وفاداری زماہی باید آموخت — کہ گر از آب یکدم شد جُدا سوخت

نیلوفر کا پھول دن بھر کِھلا رہتا ہے اور غروب آفتاب کے بعد مُرجھا جاتا ہے۔

بزرگوں کا توسّل موجب حصول عزت ہوتا ہے ؎

چہ نیک اختر کسے کز بختِ فیروز — شود پیشِ بزرگاں خدمت آموز
چو خاکِ تیرہ گیرد دامنِ باد — نماند ابر را زو دامن آزاد
چو ہیچش با چنار اُفتد کہ ورا — چنار از خویش برتر دارد اورا

آسمانی مصائب پر رضاؤ تسلیم اختیار کرنا چاہیئے۔ کیونکہ اکثر اوقات وہی مصائب جن کو انسان ناپسند کرتا ہے اُس کی ترقی و کامیابی کا ذریعہ ثابت ہوتے ہیں ؎

چو نے اُمید پاینده است و نے بیم — خوش آنکس کو نہد گردن بہ تسلیم
چو نتواں رشتۂ گردن گسستن — بباید دل در و ناچار بستن
بس آفت کاں نوید کامرانی ست — بسا غم کاں کلیدِ شادمانی ست
چہ داند طوطیِ کافتادہ در دام — کہ از شکر دہندش طعمہ در کام
چہ داند باز چوں بندند پایش — کہ دستِ شاہ خواہد بود جایش

بسا ہندو کہ گردید در اسیری | کند شکر اسیری در امیری

آخری شعر میں حضرت امیر خسرو نے چشم دید واقعہ نقل کیا ہے۔ یعنی ملک کافور، سلطان علاء الدین کے عہد سلطنت میں ان کے سامنے غلام بن کر آیا اور آخرکار وزارت اور نیابتِ سلطنت کے منصب پر پہنچا۔

عشق میں امارت و سلطنت کو کوئی نہیں پوچھتا ؎

بکارِ عشق شاہی بر نگیرد | بغم صاحب کلاہی بر نگیرد
چو از بلقیس جمشید باد دید داد | بے تختِ سلیماں را بر د باد
بخوں قصاب را رحمت چہ جوئی | کہ خواہد تیغ خود را سرخروئی
چو گل بند دلبرِ جلّادِ خونریز | ز اندامے چو گل بنو د بپرہیز
عمل گر بہرہ اندک در فزوں داد | بامیدے و لیکن ست آدمی زاد

واقعہ نگاری | حضرت امیر خسرو کی شاعری کی ایک ممتاز صفت واقعہ نگاری ہے واقعہ نگاری کا کمال یہ ہے کہ شاعر جس اصلی یا فرضی واقعہ کو بیان کرنا چاہے اُس کے تمام جزئیات اور متعلقات اور لوازمات کو ذکر کر کے واقعہ کی تصویر ہو بہو کھینچ دے اگر وہ واقعہ فرضی بھی ہو اصلی اور واقعی معلوم ہونے لگے۔ قدما کی شاعری کا طغرائے امتیاز یہی صفت رہی ہے۔ مگر افسوس ہے کہ متاخرین نے اس سے غفلت کی اور ان کی شاعری میں یہ ضروری صفت بہت ہی کمیاب ہو گئی ہے۔

حضرت امیر نے اس مثنوی میں متعدد تاریخی واقعات لکھے ہیں اور اس خوبی کے

ساتھ لکھے ہیں کہ کوئی خوش بیان مؤرخ بھی اس سے بہتر نہیں لکھ سکتا یہی وجہ ہے کہ اکثر مورخین جب سلطان علاء الدین کے عہد سلطنت کے واقعات لکھنا چاہتے ہیں تو بجائے اپنے الفاظ اور اپنی عبارت میں لکھنے کے اس مثنوی کے اشعار نقل کر دینا کافی سمجھتے ہیں۔ ملا عبد القادر بدایونی اور راجہ درگا پرشاد نے اپنی تواریخ میں جابجا ایسا ہی کیا ہے اور اس مثنوی کے صفحے کے صفحے نقل کر دئے ہیں۔ محمد قاسم فرشتہ جو ایک مستند مؤرخ ہے کہیں کہیں حضرت امیر کے بیان سے اپنی تاریخ کے صفحات کو زینت دیتا ہے۔ اور یہ کسی شاعر کے لئے انتہا خوبی ہو سکتی ہے کہ اُس کا بیان محتاط مؤرخین کے نزدیک بھی قابل استناد ہو۔ جو اشعار ہم اوپر نقل کر آئے ہیں ان میں بہت سے نمونے اعلیٰ واقعہ نگاری کے ناظرین کی نظر سے گزرے ہوں گے۔ چند اور نمونے اس عنوان کے تحت میں بھی لکھے جاتے ہیں۔

واقعہ نگاری حقایق تاریخی میں شروع مثنوی میں ایک باب ہندوستان کی اسلامی فتوحات پر لکھا ہے سلطان معز الدین سام سے شروع کرکے جو ہندوستان کی نئی تاریخوں میں شہاب الدین غوری کے نام سے زیادہ تر مشہور ہے سلسلۂ واقعات کو سلطان علاء الدین خلجی سے ملا دیا ہے اس سلسلہ میں رضیہ سلطانہ کی نسبت لکھتے ہیں

ازاں پس چو پسر کم بود شلیاں ۔۔۔ بدختر گشت برائے نیک رایاں
رضیہ دخترے مرضیہ سیرت ۔۔۔ سریر آراست از جائے سریرت
مے چند آفتابش بود در میغ ۔۔۔ چو برق از پردہ بیرزد پر تو تیغ